

## Resumées

1. Le présent exposé est une exploration sur l'étendue du domaine auquel les potiers, toujours placés au plus bas niveau de la hiérarchie de l'artisanat, ont pu participer au stock commun de l'ornement médiéval. Il fut constaté que la plupart des pots n'étaient pas décorés. Les premiers pots étaient ornements simplement, c'est-à-dire conformes à l'argile, mais la situation changea durant la mi-période lorsque l'ornementation refléta la préoccupation religieuse et artistique d'autres travaux artisanaux, en particulier les carreaux et les ferronniers. Il y avait moins d'ornementation durant la dernière époque lorsque les empreintes devinrent facilement disponibles et pouvaient être rapidement appliquées.
2. L'intérêt dans les matrices et les empreintes de poterie a été renouvelé dans les dernières années, après une période d'inattention. Des travaux expérimentaux ont été effectués en utilisant des matrices en os 'opportunistes', mais une étude de matrices britanniques survivantes du début du Moyen Age indique que la plupart étaient fabriquées d'andouiller de cerf et non d'os. Cette préférence pour les matrices d'andouiller façonnées spécialement est également reflétée dans les études de poterie imprimée, et il est vraisemblable que l'andouiller de cerf fut, à cette époque-là, le matériau préféré pour tels objets aussi bien en Grande-Bretagne que sur le Continent.
3. Le site du centre commercial du début du Moyen-Age à Quentovic dans le nord de la France a été le sujet d'un débat pendant de nombreuses années. Des travaux récents ont localisé le site et ce commentaire porte sur la collection céramique du début du Moyen-Age trouvée durant les excavations de 1985 et 1986. Des travaux ultérieurs devraient éventuellement établir un classement de poterie locale qui engendrera des implications pour les collections provenant de sites semblables en Angleterre en ce qui concerne les objets importés ainsi que pour les collections européennes. La ressemblance presque totale de cette collection aux objets importés trouvés à Middle Saxon Southampton est notée, bien que l'on doive attendre les résultats d'études supplémentaires avant de pouvoir comprendre pleinement les implications de ce fait.
4. Un groupe de trente carreaux de pavage de la fin du dixième ou du onzième siècle provenant de Coventry fait l'objet d'une discussion relatant à d'autres carreaux du même genre trouvés dans le pays. Une typologie des motifs représentés est proposée et des questions sont posées concernant la forme en général.
5. La méthode de fabrication des carreaux d'York a été étudiée en détail et les résultats obtenus comparés avec les carreaux de l'époque antérieure à la conquête de l'Angleterre provenant d'autres sites (Betts 1985, 285-314).
6. D'importantes collections de poterie de la dernière époque Norse furent trouvées lors de récents projets d'études et excavations à Caithness. Le présent exposé examine le besoin de réaliser des travaux archéologiques expérimentaux complémentaires ainsi qu'une caractérisation scientifique raffinée si nos connaissances de l'organisation artisanale exigent d'être améliorées.
7. Une petite excavation par le Canterbury Archaeological Trust a produit la base quasi complète d'un petit fourneau, avec sa cheminée et chambre de combustion compactées de gros tessons et rebuts. La poterie est différente des objets sablés locaux qui dominaient cette période et démontre l'influence du nord de la France avec ses caractéristiques très empressées et décoratives.
8. Le présent exposé indique les principaux résultats et publications concernant la poterie médiévale au Danemark. Il ne communique pas de bibliographie complète et commentée mais a pour but d'offrir aux lecteurs un aperçu des textes et des publications disponibles.
9. Le présent exposé examine les différents usages de la poterie autres que celui de guide chronologique. Par exemple, les raisons attribuées à la grille de distribution de la poterie sur un certain site sont étudiées. Les conclusions établies ont d'importantes implications concernant la méthode d'excavation et d'interprétation des sites, et sont en mesure d'affecter la publication des textes.
10. En mars 1986, un séminaire tenu au British Museum discuta la possibilité de réaliser, en Grande Bretagne, une collection de référence centralisée représentative de tessons archéologiques. L'exposé imprimé ci-dessous est une version amendée de la conférence qui traita de l'histoire, des buts, des problèmes et de l'avenir projeté des collections de référence médiévales au British Museum.

## Zusammenfassungen

1. Dieser Aufsatz untersucht den Umfang, in dem Topfer, stets am unteren Ende der handwerklichen Hierarchie, Anteil an dekorativen Aspekten mittelalterlichen handwerklichen Schaffens hatten. Es hat sich gezeigt, dass die grosse Mehrzahl der Topfe nicht dekoriert war. Frühe Topfe waren auf einfache, dem Ton entsprechende Weise verziert; die Situation änderte sich jedoch in der mittleren Periode, als sich die religiöse und künstlerische Gedankenwelt anderer Handwerker, besonders der Fliesenmacher und der Eisenschmiede, in der Dekoration widerspiegelte. Die spätere Periode sah einen gewissen Rückgang der Dekoration, und Pragerwerkzeuge, die einfach zu beschaffen und schnell in der Anwendung waren, fanden verstärkten Einsatz.
2. In den letzten Jahren ist das während langerer Zeit vernachlässigte Interesse an Keramik-Pragerwerkzeugen und Einprägungen erneut gewachsen. Experimentelle Arbeit mit 'opportunistischen' Knochenformen wurde durchgeführt, jedoch zeigt eine Übersicht über erhaltene britische Pragerwerkzeuge des frühen Mittelalters, dass die meisten nicht aus Knochen, sondern aus Horn gefertigt sind. Die Tendenz, speziell für den jeweiligen Zweck Stempel aus Horn zu fertigen, spiegelt sich auch in Studien von Prägungen aufweisenden Topferwaren wider. Es wird als wahrscheinlich angesehen, dass Horn zu jener Zeit das vorgezogene Material für derartige Gegenstände, sowohl in Britannien als auch auf dem Kontinent, war.
3. Der Standort des frühmittelalterlichen Handelsplatzes Quentovic in Nordfrankreich ist seit vielen Jahren Gegenstand der Diskussion. Durch kurzliche Arbeit ist der Standort festgelegt worden, und dieser Aufsatz bezieht sich auf den frühmittelalterlichen Fund, der 1985 und 1986 ausgegraben wurde. Es wird erwartet, dass zukünftige Arbeit eine Folge einheimischer Keramik aufzeigen wird, die Implikationen sowohl für Funde an ähnlichen englischen Stätten mit importierten Waren als auch für kontinentaluropäische Funde haben wird. Auf die starke Ähnlichkeit zwischen diesem Fund und den in Middle Saxon Southampton gefundenen importierten Waren wird hingewiesen; zum vollen Verständnis der Implikationen dieser Tatsache bedarf es jedoch weiterer Forschung.
4. Eine Gruppe von dreissig Fussbodenfliesen aus Coventry aus dem späten 10. oder dem 11. Jahrhundert wird zu anderen Fussbodenfliesen der gleichen Art im Lande in Beziehung gebracht. Eine Typologie der vorgefundenen dekorativen Gestaltung wird angeregt, und Fragen über die Form werden aufgeworfen.
5. Die Fertigungsweise der Fliesen aus York ist einer eingehenden Untersuchung unterworfen worden, und die Ergebnisse werden mit jenen aus anderen Fundorten aus der Zeit vor der Eroberung verglichen (Betts 1985, 285-314).
6. Grosse Funde spät-nordischer Topferwaren mit organischen Zusätzen sind bei kurzlichen Ausgrabungs- und Vermessungsprojekten in Cathness zu Tage getreten. Dieser Aufsatz behandelt die Bedeutung der ergänzenden experimentellen Archäologie und der genauen wissenschaftlichen Charakterisierung für unser Verständnis der Organisation heimischer Topferel.
7. Eine kleine vom Canterbury Archaeological Trust durchgeführte Ausgrabung hat die fast vollständige Sohle eines kleinen Ofens ans Licht gebracht, dessen Heizung und Brennkammer dicht mit grossen Scherben und Fehlbranden gepackt waren. Die Topferwaren unterscheiden sich von der vorwiegenden einheimischen 'Sandy Ware' der Periode und zeigen starke nordfranzösische Einflüsse in Form und Dekoration. Gemeinsamkeiten mit einer dokumentierten Stätte im Bereich der Kathedrale lassen zuversichtlich auf ein Datum zwischen 1150 und 1175 für den Ofen schliessen.
8. Dieser Aufsatz behandelt die bedeutendsten Erkenntnisse und Veröffentlichungen bezüglich mittelalterlicher Topferel in Dänemark. Er enthält keine vollständige, kommentierte Bibliographie, sondern soll dem Leser als Einführung in das Material und in die verfügbaren Veröffentlichungen dienen.
9. In diesem Aufsatz wird Keramik in Zusammenhängen behandelt, in denen sie nicht als Hilfsmittel zur Datierung dient, z.B. werden die Gründe der Verteilung von Topferwaren am Fundort untersucht. Die Erkenntnisse sind von grosser Bedeutung für die Weise, in der Fundstätten ausgegraben und interpretiert werden und durften Einfluss auf die Art, in der das Material veröffentlicht wird, haben.
10. Im März 1986 wurde in einem im British Museum abgehaltenen Seminar diskutiert, ob eine zentrale, repräsentative, archäologische Scherben-Referenzkollektion für Grossbritannien möglich sei. Der hier abgedruckte Text stellt eine abgeänderte Version einer Vorlesung dar, in der Geschichte, Ziele, Probleme und zukünftige Möglichkeiten der mittelalterlichen Referenzkollektionen im British Museum behandelt werden.

